

32003R0833

L 120/18

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

15.5.2003

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 833/2003****zo 14. mája 2003,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 174/1999, ktorým sa ustanovujú osobitné podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (EHS) č. 804/68 týkajúce sa vývozných licencií a vývozných náhrad v odvetví mlieka a mliečnych výrobkov**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami <sup>(1)</sup>, naposledy zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 509/2002 <sup>(2)</sup>, najmä na jeho článok 26 ods. 3 a článok 31 ods. 14,

keďže:

- (1) rozhodnutia Rady 2003/298/ES <sup>(3)</sup> a 2003/299/ES <sup>(4)</sup> o uzatvorení protokolov, ktorými sa upravujú obchodné aspekty Európskej dohody o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Českou republikou a Slovenskou republikou na druhej strane, obsahujú ustanovenia o koncesiách vo forme recipročných colných kvót, čo pri určitých výrobkoch znamená zrušenie náhrad spoločenstva;
- (2) ak sa má zabrániť narušeniu obchodu s týmito krajinami a zaručiť, že výrobky, ktorých sa to týka, sú vyvážené bez náhrad, je potrebné čo najskôr stanoviť mimoriadne opatrenia týkajúce sa vydávania licencií pre tieto krajiny. Je nevyhnutné stanoviť, že na Českú republiku a Slovenskú republiku sa taktiež vzťahujú ustanovenia použiteľné na základe článku 20b nariadenia Komisie (ES) č. 174/1999 <sup>(5)</sup>, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 754/2003 <sup>(6)</sup>, a nariadenia Komisie

(ES) č. 1369/2002 z 26. júla 2002, ktorým sa ustanovuje výnimka od čl. 31 ods. 10 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, ak ide o dôkaz dodania na miesto určenia v prípade rozlíšených náhrad, a ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na uplatňovanie najnižšej sadzby vývozných náhrad pre určité mliečne výrobky <sup>(7)</sup>;

- (3) nariadenie (ES) č. 174/1999 je preto potrebné zmeniť a doplniť;
- (4) opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha VIII nariadenia (ES) č. 174/1999 sa nahrádza prílohou tohto nariadenia.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť v nasledujúci deň od jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej Únie*.

Bude sa uplatňovať od 16. mája 2003.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. mája 2003

Za Komisiu  
 Franz FISCHLER  
 člen Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48.<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 79, 22.3.2002, s. 15.<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 107, 30.4.2003, s. 12.<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 107, 30.4.2003, s. 36.<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 20, 27.1.1999, s. 8.<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 107, 30.4.2003, s. 5.<sup>(7)</sup> Ú. v. ES L 198, 27.7.2002, s. 37.

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA VIII

## Uplatňovanie článku 20b nariadenia (ES) č. 174/1999

Výrobky	Krajina určenia						
	Poľsko	Estónsko	Lotyšsko	Litva	Maďarsko	Česká republika	Slovenská republika
0401		X	X	X	X		
0402		X	X	X	X	X	X
ex 0403:							
0403 10 11						X	X
0403 10 13						X	X
0403 10 19						X	X
0403 10 31						X	X
0403 10 33						X	X
0403 10 39						X	X
0403 90 11		X	X	X	X	X	X
0403 90 13		X	X	X	X	X	X
0403 90 19		X	X	X	X	X	X
0403 90 31		X	X	X	X	X	X
0403 90 33		X	X	X	X	X	X
0403 90 39		X	X	X	X	X	X
0403 90 51		X	X	X	X	X	X
0403 90 53		X	X	X	X	X	X
0403 90 59		X	X	X	X	X	X
0403 90 61		X	X	X	X	X	X
0403 90 63		X	X	X	X	X	X
0403 90 69		X	X	X	X	X	X
0404 10						X	X
0404 90		X	X	X	X	X	X
ex 0405:							
0405 10	X	X	X	X	X	X	X
0405 20 90	X	X	X	X	X	X	X
0405 90	X	X	X	X	X	X	X

X = uplatní sa článok 20b.“